



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 October 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Третий комитет

Пункт 70 b) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: вопросы
прав человека, включая альтернативные подходы
в деле содействия эффективному осуществлению
прав человека и основных свобод**

**Белиз, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гондурас и Куба: проект
резолюции**

Право на питание

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Устав Организации Объединенных Наций и его большое значение для поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех,

подтверждая также предыдущие резолюции и решения по вопросу о праве на питание, принятые в рамках Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, в которой предусматривается, что каждый человек, независимо от своего пола, имеет право на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания его здоровья и благосостояния, включая пищу, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания², Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, в частности сформулированную в Декларации тысячелетия цель 1 в области развития, предусматривающую искоренение крайней нищеты и голода к 2015 году, и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴, в частности цели в области устойчивого развития, предусматривающие ликвидацию голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства, а также повсеместную ликвидацию нищеты во всех ее формах, и признавая, что достижение целей в области устойчивого развития может способствовать ликвидации голода во всех его формах к 2030 году и обеспечению продовольственной безопасности,

¹ Резолюция 217 A (III).

² Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5–16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава I.

³ Резолюция 55/2.

⁴ Резолюция 70/1.



ссылаясь также на положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁵, в котором признается основополагающее право каждого человека на свободу от голода,

принимая во внимание большое значение Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, принятой в Риме 13 июня 2002 года⁶,

подтверждая большое значение рекомендаций, содержащихся в Добровольных руководящих принципах в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятых Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в ноябре 2004 года⁷, а также Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программы действий, принятых в Риме 21 ноября 2014 года⁸,

отмечая, что право на питание признано правом каждого человека индивидуально или совместно с другими в любое время иметь физические и экономические возможности для доступа к достаточной, адекватной и питательной пище, приемлемой в том числе с точки зрения культуры, убеждений, традиций и пищевых привычек и предпочтений каждого человека и производимой и потребляемой экологичным образом в интересах сохранения доступа к пище для будущих поколений,

подтверждая пять Римских принципов устойчивой глобальной продовольственной безопасности, изложенных в Декларации Всемирного саммита по продовольственной безопасности, которая была принята в Риме 16 ноября 2009 года⁹,

напоминая о провозглашении Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят второй сессии Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) и о тесной связи между семейным фермерством и развитием и сохранением исторического, культурного и природного наследия, традиционных обычаев и культуры, прекращением утраты биоразнообразия и улучшением условий жизни сельского населения,

подтверждая, что все права человека носят универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер и что к ним следует относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

подтверждая также, что мир и стабильные и благоприятные политические, социальные и экономические условия как на национальном, так и на международном уровне являются важнейшей основой, которая позволит государствам уделять надлежащее первоочередное внимание продовольственной и алиментарной безопасности и ликвидации нищеты,

повторяя сформулированный в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и Римской декларации по вопросам питания

⁵ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

⁶ A/57/499, приложение.

⁷ E/CN.4/2005/131, приложение.

⁸ Всемирная организация здравоохранения, документ EВ 136/8, приложения I и II.

⁹ См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ WSFS 2009/2.

тезис о том, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического или экономического давления, и подтверждая в этой связи важность международного сотрудничества и солидарности, а также необходимость воздерживаться от односторонних мер, не согласующихся с нормами международного права и положениями Устава и ставящих под угрозу продовольственную и алиментарную безопасность,

будучи убеждена в том, что каждое государство должно принять с учетом своих ресурсов и возможностей стратегию достижения своих индивидуальных целей в деле выполнения рекомендаций, содержащихся в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, а также в Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программе действий, и в то же время сотрудничать на региональном и международном уровнях в целях коллективного решения глобальных проблем продовольственной и алиментарной безопасности в мире, в котором институты, общество и экономика становятся все более взаимосвязанными и принципиальное значение имеют согласованность усилий и общая ответственность,

учитывая, что, несмотря на предпринятые усилия и достижение определенных положительных результатов, проблемы голода, отсутствия продовольственной безопасности и недоедания приобрели глобальные масштабы, что в деле сокращения масштабов голода был достигнут недостаточный прогресс и что в некоторых регионах в отсутствие срочных, решительных и согласованных мер эти проблемы резко обостряются,

учитывая также то большое значение, которое имеют для представителей коренных народов и других жителей сельских районов традиционные экологичные методы ведения сельского хозяйства, включая традиционные системы снабжения семенами, а также доступ к кредитам и другим финансовым услугам и рынкам, гарантии владения землей и возможности получать медицинскую помощь и социальные услуги, образование и профессиональную подготовку, знания и соответствующие доступные технологии, в том числе предназначенные для эффективного орошения, повторного использования очищенных сточных вод и сбора и хранения воды,

учитывая далее сложность продовольственной проблемы и вероятность ее периодического возникновения в силу действия целого ряда важных факторов, таких как последствия мирового финансово-экономического кризиса, ухудшение состояния окружающей среды, опустынивание и воздействие глобального изменения климата, а также нищета, стихийные бедствия, вооруженные конфликты, засуха, волатильность цен на сырьевые товары и отсутствие во многих странах надлежащих технологий, инвестиций и возможностей для укрепления потенциала, необходимых для ее решения, особенно в развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, и считая необходимым обеспечить слаженность действий и сотрудничество международных учреждений на глобальном уровне,

с глубокой обеспокоенностью отмечая, что в ряде регионов мира миллионы людей страдают от голода, сталкиваются с реальной угрозой голода или испытывают острую нехватку продовольствия, и отмечая также, что нищета, вооруженные конфликты, засуха и волатильность цен на сырьевые товары относятся к числу факторов, вызывающих или усугубляющих голод и острую нехватку продовольствия, и что для решения обостряющейся продовольственной проблемы в мире, ее предотвращения и подготовки к ней срочно необходимы дополнительные усилия, в том числе международная поддержка,

подчеркивая обязанность всех государств и сторон в вооруженных конфликтах защищать гражданское население, как того требуют нормы международного гуманитарного права, и призывая государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие организации предпринимать дальнейшие шаги для координации действий в чрезвычайных ситуациях по удовлетворению потребностей пострадавшего населения в продовольствии и питании, стремясь при этом обеспечивать, чтобы такие шаги способствовали осуществлению национальных стратегий и программ, направленных на укрепление продовольственной безопасности и улучшение питания,

подтверждая, что нормы международного гуманитарного права запрещают морение голодом гражданского населения как метод ведения войны и что поэтому запрещается в этих целях подвергать нападению, уничтожать, вывозить или приводить в негодность объекты, необходимые для выживания гражданского населения, такие как запасы продуктов питания, производящие продовольственные сельскохозяйственные районы, посевы, скот, сооружения для снабжения питьевой водой и запасы последней, а также ирригационные сооружения,

будучи преисполнена решимости добиваться того, чтобы вопросы поощрения, защиты и осуществления всех прав человека и правозащитные аспекты учитывались при принятии мер по реализации права на питание на национальном, региональном и международном уровнях,

обращая особое внимание на возможные выгоды от международной торговли для повышения доступности продовольствия и питания,

подчеркивая также, что расширение доступа к производственным ресурсам и инвестициям в целях развития сельских районов имеет принципиальное значение для ликвидации голода и нищеты, особенно в развивающихся странах, в том числе путем привлечения инвестиций во внедрение соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования в интересах снижения степени уязвимости перед засухой и решения проблемы нехватки воды, а также в программы, практику и стратегии расширения масштабов применения устойчивых агроэкологических подходов,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу числа и масштабов стихийных бедствий, болезней и заражения сельскохозяйственными вредителями, а также негативных последствий изменения климата и их усиливающегося в последние годы воздействия, которые привели к гибели значительного числа людей и утрате источников средств к существованию и создали угрозу для сельскохозяйственного производства и продовольственной и алиментарной безопасности и безопасности питания, особенно в развивающихся странах,

выражая обеспокоенность по поводу того, что последствия изменения климата и стихийных бедствий сказываются на продуктивности сельского хозяйства, производстве продовольствия и урожайности, обуславливая дефицит продовольствия, и что, по прогнозам, эти последствия по мере изменения климата будут усиливаться,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу негативных последствий вооруженных конфликтов для осуществления права на питание,

особо отмечая, что решающее значение для обеспечения продовольственной и алиментарной безопасности в мире и осуществления права на питание имеет многосекторальный подход, предусматривающий всесторонний учет проблематики питания во всех секторах, включая сельское хозяйство, здравоохранение, водоснабжение и санитарии, социальную защиту и образование, а также в контексте деятельности по решению гендерных проблем,

напоминая о том, что Комитет по всемирной продовольственной безопасности на своей тридцать восьмой сессии, состоявшейся 11 мая 2012 года, и Совет Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на своей 144-й сессии одобрили Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности¹⁰,

ссылаясь на Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы¹¹, которые были одобрены Комитетом по всемирной продовольственной безопасности на его сорок первой сессии, состоявшейся 13–18 октября 2014 года,

подчеркивая большое значение второй Международной конференции по вопросам питания, проведенной Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций 19–21 ноября 2014 года в Риме, и ее итоговых документов — Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программы действий,

подчеркивая также необходимость увеличения объема официальной помощи в целях развития, предназначенной для решения вопросов в области сельского хозяйства и питания,

признавая, что мелким и средним фермерам в развивающихся странах необходимо оказывать техническую поддержку и содействие в передаче технологий и наращивании потенциала,

учитывая важность защиты и сохранения агробиоразнообразия для гарантирования продовольственной безопасности и питания и права на питание для всех,

отмечая культурную ценность особенностей питания и пищевых привычек в различных культурах и учитывая, что питание играет важную роль в определении самобытности людей и общин и служит одним из элементов культуры, который характеризует ту или иную территорию и ее население и служит их отличительным признаком,

учитывая роль Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в качестве ведущего учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами развития сельских районов и сельского хозяйства, и ее деятельность в поддержку предпринимаемых государствами-членами усилий, нацеленных на обеспечение полного осуществления права на питание, в том числе путем оказания ею технической помощи развивающимся странам в поддержку осуществления национальных приоритетных рамочных программ,

учитывая также роль Комитета по всемирной продовольственной безопасности как широкой международной и межправительственной платформы для совместной скоординированной работы широкого круга убежденных единомышленников по поддержке возглавляемых странами процессов, направленных на ликвидацию голода и обеспечение продовольственной безопасности и питания для всего населения мира,

¹⁰ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (С 2013/20), приложение D.

¹¹ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ С 2015/20, приложение D.

признавая вклад парламентариев на национальном и региональном уровнях в сокращение масштабов голода и недоедания и, следовательно, в осуществление права на питание и в этой связи отмечая созыв первого Всемирного парламентского саммита по борьбе с голодом и недоеданием, который состоялся в Мадриде, Испания, 29 и 30 октября 2018 года,

ссылаясь на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим» и напоминая о закреплённом в нем обязательстве совместно работать над обеспечением устойчивого и всеохватного экономического роста, социального развития и охраны окружающей среды, действуя тем самым в интересах всех, которое было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года,

ссылаясь также на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы¹² и руководящие принципы, сформулированные в этой рамочной программе, в которой, в частности, отмечается важность поощрения регулярного проведения учений по проверке степени готовности к бедствиям, реагированию на них и восстановлению в целях обеспечения быстрого и эффективного реагирования на бедствия и обусловленные ими перемещения населения, включая предоставление жизненно необходимых продуктов питания и непродовольственных предметов снабжения, поставляемых в порядке оказания чрезвычайной помощи, с должным учетом потребностей на местах, а также содействия расширению сотрудничества в рамках глобальных и региональных механизмов и учреждений в целях осуществления и обеспечения согласованности документов и методических пособий, касающихся снижения риска бедствий, например в таких областях, как изменение климата, биологическое разнообразие, устойчивое развитие, искоренение нищеты, окружающая среда, сельское хозяйство, здравоохранение, продовольствие и питание и, сообразно обстоятельствам, в других областях,

напоминая о том, что на ее семидесятой сессии 2016–2025 годы были провозглашены Десятилетием действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания, и подчеркивая, что это десятилетие открывает возможность для объединения инициатив и усилий, направленных на ликвидацию голода и предотвращение всех форм недоедания,

отмечая работу, которая была проделана Целевой группой высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности, учрежденной Генеральным секретарем, и заявляя о своей поддержке дальнейших усилий Генерального секретаря в этой связи, включая дальнейшее взаимодействие с государствами-членами и Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о праве на питание,

1. *подтверждает*, что голод представляет собой проявление вопиющей несправедливости и посягательство на человеческое достоинство и поэтому обуславливает необходимость принятия неотложных мер на национальном, региональном и международном уровнях в целях его ликвидации;

2. *подтверждает также* право каждого человека на доступ к безопасной, достаточной и питательной пище в соответствии с правом на достаточное питание и основополагающим правом каждого человека не испытывать голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности;

¹² Резолюция 69/283, приложение II.

3. *считает недопустимой ситуацию*, при которой, согласно оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций, из общего числа детей, ежегодно умирающих в возрасте до 5 лет, до 45 процентов погибают от недоедания и болезней, связанных с голодом, и по меньшей мере каждый третий ребенок в возрасте до пяти лет страдает от недоедания или избыточного веса, а каждый второй — от скрытого голода, что подрывает способность миллионов детей расти и развиваться в полную силу, и при которой, согласно оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, более 820 миллионов человек в мире по-прежнему голодают сегодня, что подчеркивает масштабную задачу достижения цели полной ликвидации голода к 2030 году;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что последствия мирового продовольственного кризиса по сей день продолжают серьезно сказываться на самых неимущих и уязвимых людях, в особенности в развивающихся странах, положение которых еще больше усугубляется под воздействием мирового финансово-экономического кризиса, и по поводу конкретных последствий этого кризиса для многих стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия, особенно для наименее развитых стран;

5. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что, согласно докладу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций «Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире, 2019 год: меры защиты от замедления роста экономики и экономических спадов», число голодающих в мире увеличивается, подавляющее большинство голодающих проживают в развивающихся странах и 2 миллиарда человек в мире испытывают умеренную или серьезную нехватку продовольствия;

6. *выражает глубокую обеспокоенность также* по поводу того, что, хотя на долю женщин приходится более 50 процентов объема производства продовольствия во всем мире, они составляют 70 процентов людей, страдающих от голода во всем мире, что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода, отсутствия продовольственной безопасности и нищеты, отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации, что во многих странах смертность от недоедания и поддающихся профилактике детских заболеваний среди девочек в два раза выше, чем среди мальчиков, и что, согласно оценкам, число женщин, страдающих от недоедания, почти вдвое превышает число страдающих от него мужчин;

7. *рекомендует* всем государствам обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики в рамках программ по обеспечению продовольственной безопасности и принимать меры по борьбе с гендерным неравенством и дискриминацией в отношении женщин де-юре и де-факто, особенно в тех случаях, когда они усугубляют проблему недоедания среди женщин и девочек, включая меры по обеспечению полного и равного осуществления права на питание и обеспечению равного доступа женщин к ресурсам, включая доход, землю и воду и права на владение ими и средства производства в сельском хозяйстве, а также полного и равного доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, науке и технике, с тем чтобы они могли прокормить себя и свои семьи, и в этой связи подчеркивает необходимость расширения прав и возможностей женщин и усиления их роли в процессе принятия решений;

8. *рекомендует* Специальному докладчику Совета по правам человека по вопросу о праве на питание продолжать обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики при выполнении ее мандата и рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и всем другим органам и механизмам Организации Объединенных Наций,

занимающимся решением вопросов, касающихся права на питание и отсутствия продовольственной безопасности и недоедания, продолжать учитывать гендерную проблематику в своих соответствующих стратегиях, программах и мероприятиях;

9. *подтверждает* необходимость добиваться того, чтобы программы обеспечения безопасной и питательной пищей были открытыми и доступными для инвалидов;

10. *подчеркивает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту права на питание и что международному сообществу следует осуществлять в рамках скоординированных мер реагирования и при поступлении соответствующей просьбы международное сотрудничество в поддержку национальных и региональных усилий посредством предоставления необходимой помощи в наращивании производства продуктов питания и обеспечении доступа к продовольствию, в том числе по линии помощи в целях развития сельского хозяйства, передачи технологий, помощи в восстановлении производства сельскохозяйственных культур и продовольственной помощи, посредством обеспечения продовольственной безопасности, уделяя особое внимание особым потребностям женщин и девочек, и посредством пропаганды инноваций, оказания поддержки в разработке адаптационных технологий, проведения научных исследований по вопросам, касающимся оказания консультационных услуг сельским жителям, и оказания поддержки в обеспечении доступа к финансовым услугам, и обеспечивать поддержку в создании надежных систем землевладения;

11. *призывает* все государства и, сообразно обстоятельствам, соответствующие международные организации принимать меры и поддерживать программы, направленные на борьбу с недостаточным питанием матерей, особенно в период беременности, и детей и необратимыми последствиями хронического недоедания в раннем возрасте, особенно в период от рождения до двухлетнего возраста;

12. *призывает также* все государства и, когда это целесообразно, соответствующие международные организации осуществлять политику и программы, направленные на сокращение и искоренение предотвратимой смертности и заболеваемости в результате недоедания среди детей в возрасте до 5 лет, и в этой связи настоятельно призывает государства распространять техническое руководство, подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения¹³, и применять его, сообразно обстоятельствам, в процессе разработки, осуществления, оценки и мониторинга законов, политики, программ, бюджетов и механизмов правовой защиты и устранения последствий недоедания, направленных на искоренение предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до 5 лет;

13. *рекомендует* всем государствам принять соответствующие меры в целях постепенного обеспечения полного осуществления права на питание, включая меры по содействию созданию условий, позволяющих всем избавиться от голода и как можно скорее осуществить в полной мере право на питание, а также разработать и принять национальные планы борьбы с голодом;

¹³ [A/HRC/27/31](#); см. также резолюцию [33/11](#) Совета по правам человека (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53А и исправление (A/71/53/Add.1 и A/71/53/Add.1/Corr.1)*, глава II).

14. *учитывает* успехи, достигнутые по линии сотрудничества Юг — Юг в развивающихся странах и регионах в контексте обеспечения продовольственной безопасности и совершенствования методов сельскохозяйственного производства в целях полного осуществления права на питание;

15. *подчеркивает*, что расширение доступа к производственным ресурсам и государственным инвестициям в целях развития сельских районов имеет принципиальное значение для ликвидации голода и нищеты, особенно в развивающихся странах, в том числе путем привлечения инвестиций, включая частные инвестиции, во внедрение соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования в интересах снижения степени уязвимости перед засухой и решения проблемы нехватки воды;

16. *учитывает* чрезвычайно важный вклад, вносимый рыбохозяйственным сектором в осуществление права на питание и обеспечение продовольственной безопасности, и вклад мелкого рыбного промысла в обеспечение продовольственной безопасности общин в прибрежных районах;

17. *учитывает также*, что 70 процентов голодающих живут в сельских районах, в которых численность работников семейных фермерских хозяйств составляет почти полмиллиарда человек, и что эти люди особенно уязвимы с точки зрения отсутствия продовольственной безопасности вследствие растущих затрат на средства производства и падения доходов от фермерской деятельности; что доступ к земельным и водным ресурсам, семенному фонду и другим природным ресурсам становится все более проблематичным для малоимущих производителей; что устойчивые и учитывающие гендерные аспекты стратегии развития сельского хозяйства являются важными инструментами, способствующими реализации земельной и аграрной реформ, сельскому кредитованию и страхованию, оказанию технической помощи и принятию других связанных с этим мер в целях обеспечения продовольственной безопасности и развития сельских районов; и что государственная поддержка мелких фермеров, рыболовецких сообществ и местных предприятий, в том числе путем содействия обеспечению доступа их продукции на национальные и международные рынки, а также путем расширения прав и возможностей мелких производителей, особенно женщин, в плане участия в производственно-сбытовых цепочках, является одним из ключевых элементов продовольственной безопасности и обеспечения осуществления права на питание;

18. *подчеркивает* большое значение борьбы с голодом в сельских районах, в том числе в рамках национальных усилий, предпринимаемых при поддержке международных партнерств с целью остановить процесс опустынивания и деградации земель, а также с помощью инвестиций и государственных мер, непосредственно соразмерных риску, которому подвергаются засушливые земли, и в этой связи призывает к полному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹⁴;

19. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, в приоритетном порядке положительно рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции о биологическом разнообразии¹⁵ и Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства¹⁶;

¹⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹⁵ Ibid., vol. 1760, No. 30619.

¹⁶ Ibid., vol. 2400, No. 43345.

20. *учитывает* важную роль коренных народов и их традиционных знаний и систем снабжения семенами, а также важную роль новых технологий в деле сохранения биологического разнообразия и в усилиях по обеспечению продовольственной безопасности и улучшению питания;

21. *ссылается* на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹⁷, отмечает, что многие организации и представители коренных народов на различных форумах выражали глубокую обеспокоенность по поводу препятствий и проблем, с которыми они сталкиваются на пути к полному осуществлению права на питание, и призывает государства принять специальные меры по устранению коренных причин непомерных масштабов голода и недоедания среди коренных народов и их непрекращающейся дискриминации;

22. *ссылается также* на итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, известного как Всемирная конференция по коренным народам, которая проходила 22 и 23 сентября 2014 года¹⁸, и обязательство во взаимодействии с соответствующими коренными народами, когда это целесообразно, разрабатывать стратегии и программы и наращивать ресурсы для поддержки занятий, традиционных видов жизнеобеспечивающей деятельности, методов хозяйствования, источников средств к существованию, продовольственной безопасности и питания коренных народов;

23. *отмечает* необходимость дальнейшего анализа различных концепций, в частности концепции «продовольственного суверенитета», и их взаимосвязи с продовольственной безопасностью и правом на питание с учетом необходимости избегать любых негативных последствий для осуществления права на питание для всех людей во все времена;

24. *просит* все государства и частных субъектов, а также международные организации в рамках их соответствующих мандатов в полной мере учитывать необходимость содействовать эффективному осуществлению права на питание для всех;

25. *считает* необходимым обеспечить более твердую приверженность на национальном уровне делу полного осуществления и защиты права на питание, а также расширить международную помощь в этих целях, по просьбе затрагиваемых стран и в сотрудничестве с ними, и в частности разработать национальные механизмы защиты людей, вынужденных покидать свои дома и земли из-за голода или чрезвычайных гуманитарных ситуаций, которые сказываются на осуществлении ими права на питание;

26. *с удовлетворением отмечает* растущее движение в различных регионах мира за принятие рамочных законов, национальных стратегий и мер в поддержку полного осуществления права на питание для всех;

27. *подчеркивает* необходимость предпринимать усилия для мобилизации и оптимизации распределения и использования технических и финансовых ресурсов из всех источников, включая облегчение бремени внешней задолженности развивающихся стран, и активизировать национальные действия по проведению в жизнь политики обеспечения устойчивой продовольственной безопасности;

28. *призывает* к успешному завершению торговых переговоров Всемирной торговой организации и принятию ориентированного на развитие итогового документа, в частности по остающимся вопросам в рамках Дохинского раунда переговоров по вопросам развития, в качестве вклада в создание на

¹⁷ Резолюция 61/295, приложение.

¹⁸ Резолюция 69/2.

международном уровне условий, позволяющих в полной мере осуществить право на питание;

29. *подчеркивает*, что всем государствам следует предпринимать все усилия для обеспечения того, чтобы их международные стратегии политического и экономического характера, включая международные торговые соглашения, не имели отрицательных последствий для осуществления права на питание в других странах;

30. *напоминает* о важности Нью-Йоркской декларации о борьбе с голодом и нищетой и рекомендует продолжать предпринимать усилия, направленные на выявление дополнительных источников финансирования деятельности по борьбе с голодом и нищетой, а также неинфекционными заболеваниями;

31. *учитывает*, что данные в 1996 году на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия обещания вдвое сократить численность людей, страдающих от недоедания, не выполняются, отмечая при этом усилия, предпринимаемые государствами-членами в этой связи, и вновь предлагает всем международным финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, а также соответствующим учреждениям и фондам Организации Объединенных Наций уделять первоочередное внимание вопросу об осуществлении права на питание и выделять необходимые для этого финансовые средства, как это предусмотрено в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, а также добиваться достижения цели 2 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴ и других целевых показателей, связанных с продовольствием и питанием;

32. *подтверждает*, что интеграция поддержки в области продовольствия и питания в интересах обеспечения того, чтобы все люди всегда имели доступ к достаточной, безопасной и питательной пище для удовлетворения своих пищевых потребностей и продовольственных предпочтений в целях ведения активного и здорового образа жизни, является частью комплексных усилий по улучшению здоровья населения наряду с мерами по борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, малярии и других инфекционных заболеваний;

33. *настоятельно призывает* государства уделять первоочередное внимание осуществлению права на питание в своих стратегиях развития и при расходовании средств;

34. *подчеркивает* большое значение международного сотрудничества и помощи в целях развития как эффективного средства содействия расширению масштабов и совершенствованию методов сельскохозяйственной деятельности и обеспечению ее экологичности, производству продовольствия, реализации селекционных проектов для повышения биоразнообразия в растениеводстве и животноводстве и таких институциональных инноваций, как общественные семенные банки, фермерские полевые школы и семеноводческие ярмарки, а также оказанию гуманитарной продовольственной помощи в рамках мероприятий, связанных с чрезвычайными ситуациями, для осуществления права на питание и обеспечения устойчивой продовольственной безопасности, учитывая при этом, что главную ответственность за обеспечение реализации национальных программ и стратегий в этой области несут сами страны;

35. *подчеркивает также*, что государствам — участникам Соглашения Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности следует рассмотреть возможность осуществления этого соглашения таким образом, чтобы это способствовало обеспечению продовольственной безопасности, принимая во внимание обязанность государств-членов поощрять и защищать право на питание;

36. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие заинтересованные стороны поддерживать национальные усилия, направленные на обеспечение оперативного реагирования на продовольственные кризисы, имеющие место в настоящее время в различных регионах, и выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что нехватка средств вынуждает Всемирную продовольственную программу сокращать масштабы оперативной деятельности в различных регионах, в том числе на юге Африки;

37. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и других соответствующих субъектов реагировать на усугубляющуюся проблему отсутствия продовольственной безопасности в мире, затрагивающую миллионы людей, особенно тех, кто страдает от голода или сталкивается с его реальной угрозой, и принимать меры по ее предотвращению и подготовке к ней на оперативной и эффективной основе, в том числе посредством расширения сотрудничества в гуманитарной деятельности и деятельности в области развития и предоставления в срочном порядке финансирования для удовлетворения потребностей затронутого населения, и призывает государства-члены и стороны в вооруженных конфликтах соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ;

38. *призывает* государства обратить внимание на срочный гуманитарный призыв Организации Объединенных Наций об оказании поддержки странам, сталкивающимся с проблемами засухи, истощения и голода, путем предоставления им чрезвычайной помощи и срочного финансирования;

39. *предлагает* всем соответствующим международным организациям, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, продолжать содействовать реализации стратегий и проектов, которые оказывают положительное влияние на осуществление права на питание, добиваться того, чтобы партнеры уважали право на питание при реализации общих проектов, оказывать государствам-членам поддержку в реализации стратегий, нацеленных на осуществление права на питание, и избегать любых шагов, которые могли бы иметь негативные последствия для его осуществления;

40. *с удовлетворением принимает к сведению* промежуточный доклад Специального докладчика¹⁹, в котором основное внимание уделяется Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в качестве потенциально преобразующего инструмента для содействия осуществлению права на питание;

41. *учитывает* важность надлежащего рассмотрения вопросов негативного воздействия изменения климата и полного осуществления права на питание, принимает к сведению Парижское соглашение, принятое на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата²⁰, которая проходила в период с 30 ноября по 13 декабря 2015 года в Париже, и с удовлетворением отмечает проведение 7–18 ноября 2016 года в Марракеше, Марокко, двадцать второй сессии Конференции сторон;

42. *учитывает также* последствия изменения климата и явления «Эль-Ниньо» для сельскохозяйственного производства и продовольственной безопасности во всем мире, а также важность разработки и осуществления мер в целях смягчения их последствий, в частности для уязвимых групп населения, таких

¹⁹ A/74/164.

²⁰ FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

как женщины в сельских районах, принимая во внимание ту роль, которую они играют в оказании содействия их домашним хозяйствам и общинам в деле обеспечения продовольственной и алиментарной безопасности, получения доходов и улучшения условий жизни в сельских районах и общего благополучия;

43. *вновь заявляет о своей поддержке* усилий по выполнению мандата Специального докладчика и просит Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь предоставлять все людские и финансовые ресурсы, необходимые для его эффективного выполнения;

44. *с удовлетворением отмечает* работу, уже проделанную Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в целях поощрения права на достаточное питание, в частности его замечание общего порядка № 12 (1999), касающееся права на достаточное питание (статья 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах)²¹, в котором Комитет отметил, в частности, что право на достаточное питание неразрывно связано с достоинством, присущим человеческой личности, является насущно необходимым для осуществления других прав человека, закрепленных в Международном билле о правах человека, и неотделимо от социальной справедливости, в связи с чем и на национальном, и на международном уровнях требуется принимать в рамках экономической, экологической и социальной политики надлежащие меры, нацеленные на ликвидацию нищеты и осуществление всех прав человека для всех;

45. *ссылается* на замечание общего порядка № 15 (2002) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, касающееся права на воду (статьи 11 и 12 Пакта)²², в котором Комитет отметил, в частности, важность обеспечения стабильного доступа к водным ресурсам в целях удовлетворения потребностей людей в питьевой воде и в сельскохозяйственных целях для осуществления права на достаточное питание;

46. *подтверждает*, что Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятые Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в ноябре 2004 года⁷, представляют собой один из практических инструментов содействия осуществлению права на питание для всех, способствуют обеспечению продовольственной безопасности и тем самым служат дополнительным средством достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и оказания национальным правительствам помощи в реализации стратегий и программ и внедрении правовых механизмов в области продовольственной безопасности и питания;

47. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ей содействие в выполнении стоящей перед ней задачи, предоставлять всю запрашиваемую ею необходимую информацию и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении просьб Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы обеспечить ей возможность более эффективно выполнять свой мандат;

²¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 2* и исправление (E/2000/22 и E/2000/22/Corr.1), приложение V.

²² Там же, 2003 год, *Дополнение № 2* (E/2003/22), приложение IV.

48. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии промежуточный доклад об осуществлении настоящей резолюции и продолжать ее работу, в том числе путем рассмотрения в рамках ее мандата назревающих вопросов, касающихся осуществления права на питание;

49. *предлагает* правительствам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, договорным органам, субъектам гражданского общества и неправительственным организациям, а также частному сектору всемерно сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении ее мандата, в частности путем представления замечаний и предложений относительно путей и средств осуществления права на питание;

50. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят пятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».
